

HAMURA NEWS

Published by: *Hamura City*

June 15th, 2013

Edited by: *Kouhou Kouchou-ka* (Public Information & Public Opinion Section)

5-2-1 *Midorigaoka*, *Hamura City*, Tokyo 〒205-8601 ☎042-555-1111

Hamura City Official Website = <http://www.city.hamura.tokyo.jp> E-mail: s102000@city.hamura.tokyo.jp

Hamura News Back Numbers = <http://www.city.hamura.tokyo.jp/category/2-4-1-7-1.html>

- NOTICE TO FOREIGN RESIDENTS -

The Basic Resident Registration Network System Will Commence Operation On July 8, 2013

The Basic Resident Registration (*Juumin Kihon Daichou*) Network System (hereafter referred to as *Juuki Net*) is a system that enables nationwide identity verification by putting the Basic Resident Registration (official proof of residence) on a network in order to increase convenience for residents and contribute to streamlined administration of the national and local governments.

Formerly the *Juuki Net* handled resident record of Japanese citizens only, however, starting on July 8th (Mon) 2013, resident record of foreign residents will become integrated into the *Juuki Net*.

Furthermore, foreign residents will be eligible to receive the Basic Resident Registration Card (hereafter referred to as *Juuki Card*) at their municipality of residence. It is a highly secure IC card and a *Juuki Card* with photo can be used as an official identification document. *application and fee required for card issuance.

In accordance with the commencement, a Resident Record Code (*Juuminhyou Code* 住民票コード) will be entered in the resident record of foreign residents as well. This code is a random 11 digit number that is essential in performing nationwide identity verification through the *Juuki Net*.

Hamura City will mail Notification Of Resident Record Code (住民票コード通知書) to households of foreign residents after July 8th. There is no procedure required to be taken by a recipient regarding this notification. Inquiry: *Shimin-ka Uketsuke-kakari* Ext.122

~ Examples of activities that will become possible from July 8, 2013 ~

- Procedures will be simplified. For example, it will be possible to omit submission of a copy of the Resident Record at some administrative organs.
- It will be possible for copies of the Resident Record to be issued at municipalities other than your municipality of residence. *Presentation of the Basic Resident Registration Card or residence card, etc. will be required.
- Special provisions for Move in Notification will be applied to those who have been issued the Basic Resident Registration Card which will allow them, by making Move out Notification by mail or other method, to appear only one time at the municipality of their new residence to complete the moving procedure.
- Online administrative procedure applications that require an electronic certificate for verification of identification will be possible by storing an electronic certificate on the Basic Resident Registration Card.

*Frequently Asked Questions Regarding the Basic Resident Registration Network System

→ http://www.soumu.go.jp/main_sosiki/jichi_gyousei/c-gyousei/pdf/net_FAQ/net_FAQ_eng.pdf

*Frequently Asked Questions Regarding the Basic Resident Registration Card

→ http://www.soumu.go.jp/main_sosiki/jichi_gyousei/c-gyousei/pdf/card_FAQ/card_FAQ_eng.pdf

WELCOME! 2013 SUMMER VOLUNTEERS!!

This is a great opportunity to experience volunteering and meet a lot of people through volunteer activities, which will take place at senior citizen's homes, daycare centers or facilities for handicapped people.

Date & Time: July 22nd(Mon) ~ September 13th(Fri) *Work period varies depending on the project

Eligibility: 4th Grader or older children and adults who are living, studying or working in Tokyo, and able to participate at least 3 days during the project period. *Each project has a limited number of seats.

Fee: Free (If you are not a Volunteer Insurance subscriber, ¥300 will be required for insurance fee)

Application: Call or visit *Shakai Fukushi Kyougikai* between June 17th ~ July 9th, 9AM~5PM. ☎554-0304

Participants Briefing: July 13th(Sat), 10AM~11:30AM, at *Fukushi* Center Main Meeting Room

THE 33rd SPORTS RECREATION EVENT for PHYSICALLY-CHALLENGED PEOPLE

The event program holds a variety of activities to be enjoyed together by all participants with or without handicap. Everyone is welcome. Let's share a great time!

To commemorate the National Sports Festival in Tokyo 2013, this year's program includes a demonstration of powerchair football game played by the Rainbow Soldier, a champion team of Japan Nation Cup 2012! The team is based in *Kodaira* City, and two of the players are residents of *Hamura* City.

Date & Time: June 30th(Sun), 10AM~0:30PM Place: Sports Center Hall 1 *No reservation required.

Inquiry: *Shougai Fukushi-ka Shougai Fukushi Kakari* Ext.173 *Please bring indoor shoes.

Event program: • *Dekapan* Relay (Big Baggy Pants Race) • *Tamaire* (Tossing Red and White Ball Race)
• *Pan Kui Kyousou* (Pick the Sweet Bun Race) • Folks Dance • *Yosakoi Souran* Dance
• Let's sing along with Sign Language • Performance by Brass Band • Powerchair Football

HAMURA PHILHARMONIC ORCHESTRA

The 22nd Semiannual Concert

Date & Time: June 30th(Sun) 2PM~ (doors open at 1:30PM) Place: *Yutorogi* Grand Hall

Admission: Free Reservation: Not required Conductor: Mr. *Takeshi Kuze*

Program: Anton Bruckner - Symphony No.4 "Romantic", G. F. Handel – "Water Music" (arr. by Harty)

Inquiry: Email to the organization's office → hamuraphil_memberecruitment@hotmail.co.jp

JOIN TO THE EVENTS in HOKUTO CITY – HAMURA'S SISTER CITY

In *Hokuto* City, *Yamanashi* Prefecture, various cultural events are available for locals and visitors as part of The 28th *Yamanashi* Culture Festival 2013. The city is one of the nature tourism centers in the *Kanto* Region, and has abundant cultural features to offer. Why not visit there in this chance!

Introduced below are some of the recommended events. For more details on each event, please contact *Yamanashi* Culture Festival *Hokuto* City Executive Committee ☎0551-42-1373.

▶ *Hokuto* 24 Favorite Sites Walking Tour

A walking tour to visit 24 places of beautiful sceneries within *Hokuto* City. Held monthly until November.

▶ Rice Field Art Festival

Field-size picture is created with rice plants. It can be viewed until the harvest season in early October.

▶ Junior Chorus Festival In *Hokuto*

Junior chorus groups from across the country will gather at this event. August 5th(Mon) and 6th(Tue).

▶ *Kotoba* Workshop with *Kindaichi Haruhiko* and His Pupils

Join and deepen your understanding of Japanese language and culture behind it. September 7th(Sat).

©*Hamura* City is currently supporting its' residents who wish to join the events in *Hokuto* City with part of their travel costs. To know more about this subsidy, please inquire to city hall *Kikaku Seisaku-ka* (Ext.313).

KYODO HAKUBUTSU KAN (FOLK MUSEUM) ☎558-2561

< Seasonal Exhibition ~ Tanabata Decoration ~ >

July 7th is "Tanabata". According to a Japanese folklore, it is the day the lovers separated by the Milky Way, *Orihime* (Vega) and *Hikoboshi* (Altair), meet once a year. In the tradition of *Tanabata*, we write down our wishes on *Tanzaku* paper and hang it on bamboo tree, wishing that the lovers will help make them come true. Let's decorate *Tanabata* Bamboo Trees with our wishes!

Date & Time: June 29th(Sat) ~ July 7th(Sun), 9AM~6PM (until 5PM at the Old *Shimoda* Residence)

Place: Orientation Hall, the Old *Shimoda* Residence Admission: Free

LIBRARY ☎554-2280

< Enjoy Herbs in the Library Roof Garden! >

This is the best season for Lavender and many other herbs. Let's enjoy beautiful herbs and Herb Tea!

Date&Time: July 6th(Sat), 11AM ~ 3PM (Light rain or shine) Place: Roof of the Main Library

Fee: Free Hosted by: Herb *Hamura* *No reservation required.

SENIOR CITIZEN HUMAN RESOURCE CENTER ☎554-5131

< Handcraft Workshop ~ Pouch with a zipper ~ >

Come to learn how to easily make a pouch without using a sewing machine!

Date & Time: July 18th(Thu) 10AM ~ 3PM Capacity: First 20 applicants Fee: ¥800 (material cost)

Place: Silver *Jinzai* Center Things to bring: lunch, sewing set (if you have one)

Application & Inquiry: By July 12th(Fri), call or visit Silver *Jinzai* Center (Senior Citizen Human Resource Center).

SWIMMING CENTER ☎579-3210

< Pelvic Exercise >

Date & Time: Every Tuesday 11AM ~ Noon *except holiday Place: Training Room on 2nd floor

Lesson Fee: ¥500 Things to bring: exercise wear, indoor shoes, drink and towel

Capacity: first 20 people How to apply: Please come to the Sauna front counter on the class day.

< Slow Yoga >

Date & Time: Every Wednesday 11AM ~ Noon *except holiday Place: *Kaigishitsu* No.2 on 2nd floor

Lesson Fee: ¥800 Things to bring: exercise wear, drink and towel

Capacity: first 20 people How to apply: Please come to the Sa una front counter on the class day.

Find a Place or Instructor For Your Learning Experience

Introduced below are some of the helpful services that *Hamura* City provides to encourage and support residents continue their learning activities. Please feel free to utilize these resources.

*The guidebooks listed below are available at city public facilities and online.

Inquiries: *Shougai Gakushuu Soumu-ka Shougai Gakushuu Suishin-kakari* Ext.362

● **"Dantai/Saakuru Guide" The Yellow Pages of culture & sports clubs**

If you are looking for a class or group to join for cultural or sports activities, this guidebook will be a great help for you! It lists up locally registered organizations practicing culture/sports activities.

● **"Hito-Net Guidebook" The Yellow Pages of local instructors**

A community organization or a group of friends can request *Hamura* City for a referral to instructors of a culture class. The city has a list of locally active qualified instructors from which you can select and contact. The contract is to be negotiated between the instructor and the organization that hires.

● **"Machizukuri Demae Kouza" Dispatch of Lecturer, Panelist and Instructor**

Hamura City has a public service program that answers the request for a dispatch of city employees, who actually works at *Hamura* City Office, to speak at a gathering event organized by citizen groups.

Dispatched personnel will provide information on the city's public programs, current situation and tasks of local government and so on in relation to the topic of the gathering event.

**The National Campaign Week for
CHILDREN'S HUMAN RIGHTS PROTECTION**

If you need a professional help for a trouble case concerning children's human rights such as Child Abuse, Bullying or any other act of human rights violation, please do not hesitate to give us a call!

Consultation Date & Time: June 24th(Mon) ~ 30th(Sun), weekdays 8:30AM~7PM, weekends 10AM~5PM

Toll Free Dial for Phone Consultation: ☎0120-007-110

For Other Inquiries: *Tokyo Houmu-kyoku Jinken Yougo-bu Daisan-ka* ☎03-5213-1234 Ext.2516

(Tokyo Legal Affairs Bureau Human Rights Protection Department Third Section)

TRAFFIC SAFETY CLASS

In addition to the traffic lecture, demonstrations of common traffic accidents will be performed by stunt men.

Date&Time: July 5th(Fri), 1:35PM~(about 1 hour 30 minutes) Place: *Hamura Dai-san* Junior High School

Details: performances by stunt men; accident with a speed of 40km/h, bicycle accidents by illegal riders(one hand riding talking on the phone, riding with headset on, 2 people riding side by side, 2 people riding on a bicycle using umbrella), bicycle not stopping at stop signs ending up crashing into the motorcycle, accidents with bicycle when truck is turning left, etc. Stories told by *Fussa* Police.

*This event will be held as one of school events, however, anyone can participate. Feel free to join!

*No car parking is available for this event. Inquiry: *Bousai Anzen-ka Koutsuu Bouhan Kakari* Ext.216

THE 38th HAMURA SUMMER FESTIVAL

- Participants Wanted -

< The 38th Hamura Summer Festival >

Date & Time: July 27th(Sat) & 28th(Sun), 3PM~8:30PM 2013 Event Theme: "笑*Shou*(Laugh)"

Place: JR *Hamura* Station West Rotary & East Rotary, and extended shopping area on the east side.

*The event will be cancelled/rescheduled in case of adverse weather.

Hosted by: The 38th *Hamura* Summer Festival Executive Committee

< "Nimba Odori" Dance on July 27th(Sat) Participants Wanted! >

Nimba Odori is a slow-rhythm Japanese folk dance that large number of dancers can join together.

Participating groups will dance in their matching *Yukata*, *Hanten*, or any original costumes!

Eligibility: Groups of 5 people or more. Each group needs be authorized by the event executive committee.

< Performers wanted for the Sub-Stage >

A Stage Truck will be set at the Festival. Dancers, musicians, and other entertainers are welcome!

Eligibility: Individuals or groups who are authorized by the event executive committee and willing to perform with no compensation. *If there are too many applicants, performers will be selected by lottery.

< Event Volunteer Staff Wanted >

Feel free to participate on either or both festival dates. Let's make our Festival together!

Eligibility: Anyone who wishes to volunteer What to do: Guide people, cleaning, support of events.

◆How to apply to the listings above◆

Submit a completed registration form via email or bring to city hall *Sangyou-ka* in city hall *Nishi Bunshitsu* building 2nd floor by June 28th(Fri), 5PM. Application forms are available at *Sangyou-ka*, and on *Hamura* City Official Home page for download.

<< Sales Booth Registration >>

Eligibility: Members of *Hamurashi Shoukougai*, or public organizations that have been active in *Hamura*

*Some public organizations may be required to turn in a form of operation history.

How to Register: Submit a registration form (available at *Shoukougai*), requested documents and fee to *Shoukougai* in person before June 21st(Fri), 5PM.

* The guideline handbook will be given along with an application form. Please read it carefully before applying.

* Based on Public Health Center Guideline, food sellers must provide their food supplier information on a Temporary Business Registration Form. Scheduled food sales product must be approved by the *Hokenjo* in advance.

For more details: Contact the 38th *Hamura* Summer Festival Executive Committee formed by these offices;

- *Sangyou-ka Shoukou Kankou-kakari* ☎555-1111 Ext.658 e-mail: s206000@city.hamura.tokyo.jp

- *Hamura-shi Shoukougai* ☎555-6211

TALK with HAMURA CITY MAYOR

Residents will get to talk with *Hamura* City Mayor in person at a community meeting. Come join us!

Date, Place, Time: July 11th(Thu) at *Shinmeidai Kaikan*, 7PM~9PM

October 7th(Mon) at *Iko no sato*, 7PM~9PM

Feb 2014 (the date will be informed in Hamura News later on)

Advance Registration: Required Eligibility: *Hamura* resident or worker

How to Apply: Call or visit *Kouhou Kouhou-ka Shimin Soudan-kakari* in city hall. ☎555-1111 Ext.192

* Same-day registration may become available without notice. Registration will close at 8:30PM.

* Each participant will have about 15 minutes to talk with the mayor in privacy.

* Please participate as an individual, not as a representative of a group.

* Depending on the nature of question, the mayor may deliver the answer on a later date.

* Confidentiality of personal information will be strictly protected.

TEMPORARY CLOSURE of PUBLIC FACILITY RESERVATION SYSTEM

The booking system will be closed for July 1st being Monday and it is also *Yutorogi's* closing day.

Reservations cannot be made... July 1st(Mon) 0:00AM ~ 2nd(Tue) 9AM

Reservation status cannot be browsed... June 30th(Sun) 5PM ~ July 2nd(Tue) 8:40AM

Lottery result for booking will be announced on July 2nd(Tue) 8:40AM

For more information, please call *Yutorogi* ☎570-0707

WEEKEND CITY HALL SERVICE WILL BE CLOSED on JULY 6TH ~ 7TH

Hamura city hall will be closed on the weekend of July 6th(Sat) and 7th(Sun) due to the modification of computer system according with the implementation of the amendment of Basic Resident Registry System. The automated registry machines will also be unavailable on July 7th (Sun).

Inquiries: *Kikaku Seisaku-ka Kikaku Seisaku-tantou* Ext.312

If you have a PLUMBING PROBLEM

When you need a professional for plumbing repairs or renovation of water-related areas of your home, please contact one of the city-certified water works contractors (羽村市指定給水装置工事事業者).

List of them (in Japanese) is available in *Hamura* City Official Website.

→ <http://www.city.hamura.tokyo.jp/0000001169.html> (click on 事業者一覧1~4. listed in order of registration)

Inquiries: *Suidou Jimusho* (Waterworks Department) ☎554-2269

FOOD HYGIENE LECTURE CLASS

Date & Place: Please select one from these 3 options... July 2nd(Tue) at *Tokyo* Summer Land, July 4th(Thu) at *Yutorogi*, July 9th(Tue) at *Ōme Shimin Kaikan* Time for all places: 2PM ~ 4PM Fee: Free

*No free parking available at these locations. Public transportation is recommended.

Eligibility: Owners and workers of eatery or food manufacturing business *No reservation needed

Details: Lecture by Public Health Center personnel about food poisoning, nutrition information, etc.

Inquiry: *Nishitama Hokenjyo Shokuhin Eiseikakari* ☎0428-22-6141

50th WEDDING ANNIVERSARY GIFT from HAMURA CITY

On an occasion of Respect-for-Senior-Citizen Day 2013, *Hamura* City will give a 50th Wedding Anniversary (*Kinkon-shiki*) Gift to the local resident couples who were officially married in year 1963.

To receive this gift (congratulatory letter and a gold *sake* cup), please apply by phone or visit the office of *Shakai Fukushi Kyougikai Soumu-kakari* before July 9th(Tue). ☎554-0304

Anniversary photo service is also available upon request. Fee (¥5000) will be required.

PROPERTY TAX

If any of the following cases apply to your fixed property, please file a report of change of property condition. For details regarding the filing procedures, please contact *Kazei-ka Shisanzei-kakari* at ☎Ext.157.

● Real Estate Value Inspection

If you newly build a residence or expand the existing property, you need to have your taxable residence value (re)evaluated within the same year. Please contact *Kazei-ka Shisanzei-kakari* at Ext.157 and set up an appointment for *Kaoku Chousa* (Real Estate Value Inspection).

● Report of Demolished Property

When you have all or part of your registered residential property demolished, please file a Lost Property Registration (*Messhitsu Touki*) without delay, otherwise, property tax will continue to be levied on the demolished (non-existing) property. *Also file a report after demolishing an unregistered property.

● Residential Land Property

When any of the following cases apply to your land property, please file a required report without delay.

- Built a new house on your land property and changed the use purpose from commercial to residential
- Had existing house demolished, and the use purpose of your land property is no longer residential
- Built a real estate for business within your (former) residential land property
- Changed your residential real estate to a property for commercial use

◆ Property Tax Reductions

To know more about the following tax reduction systems, please inquire.

- Property Tax Reduction for Energy-Saving Renovation
- Property Tax Reduction for Barrier-Free Renovation
- Property Tax Reduction for Anti-Earthquake Improvement
- Property Tax Reduction for Certified Long-life Quality House

SPECIAL PUBLIC LECTURE

~ Education Methods With Focus On Personality Development ~

In recent years the importance of education methods that respect and foster each child's individuality is emphasized more and more. The president of a Special Needs Education School *Keyaki no Mori Gakuen* in *Fuchu* City will introduce the methods that involve supports from school, community and families.

Date & Time: July 6th (Sat) 3~4PM Place: *Yutorogi* Small Hall at B1 floor

Capacity: First 200 to arrive Reservation: Not required Lecturer: Ms. *Masako Yamaguchi*

Inquiry: *Gakkou Kyouiku-ka Gakumu-kakari* Ext.357

HOLIDAY LODGING SUBSIDY FOR SINGLE PARENT FAMILY

Hamura City partially subsidizes accommodation fee of "*Shizen Kyuukamura*" for single parent families.

Shizen Kyuukamura is our municipal lodging facility in *Kiyosato* mountain resort in *Yamanashi* Prefecture.

Eligible Stay: Subsidy is applied for one night charge on any day between July 1st ~ March 31st 2014

Eligibility: Single parent households with child(ren) up to junior high student

Subsidy Amount (one night): parent or high school student ¥2500/person, younger children ¥1600/person

How to Apply: After making an accommodation reservation, please fill in an application form at *Kosodate Shien-ka* in city hall 2nd floor and receive a subsidy coupon. ☎555-1111 Ext.235

"Akachan Kyuukei-Shitsu" for Caring Baby's Needs

Hamura City is promoting "*Akachan Kyuukei-shitsu* あかちゃん休憩室 (Parent & Baby's Break Room)." It is a privacy-protected room set up for mother/father and baby so they can take a rest for feeding and diaper change while on the go. Currently there are 32 locations around the city, at childcare facilities, city public facilities and city hall. Any of the rooms can be used free of charge at anytime during the facility's open hours.

*Please knock before entering a break room. There might be a mom breast-feeding her baby.

List and Map of *Akachan Kyuukei-shitsu* is available at *Kosodate Shien-ka* in city hall and on the web.

→ <http://www.city.hamura.tokyo.jp/cmsfiles/contents/0000003/3077/25.12map.pdf> (in Japanese)

Inquiries: *Kodomo Katei Shiei* Center ☎578-2882

CHILD-CARE FACILITIES in HAMURA CITY

Besides public and private nursery schools, there are many other authorized child-care facilities in *Hamura* City accepting preschool age children. Introduces here are kindergartens and day-care services. Facility locations, fees and enrollment capacity vary by the facilities. Inquiries: Hoiku-ka Hoiku-kakari Ext.234

◆ *Nintei Kodomoen* - Certified Child-Care Facility

Nintei Kodomoen accepts preschool age children and provides both nursery service and preschool education to the children, as well as childcare-related support to the parents and local communities. The youngest accepted age of child vary by the facilities.

<i>Asunaro</i> あすなろ	provides preschool education and child rearing support	<i>Ozakudai</i> 1-6-32 ☎570-1558
<i>Tama Gakuin Youchien</i> 多摩学院幼稚園	Day care service for 0 ~ 2 year olds, Extended hour child care for 3 ~ 5 year olds child rearing support for parents	<i>Midorigaoka</i> 1-15-8 ☎554-6023
<i>Gonokami Youchien</i> 五ノ神幼稚園	Extended hour child care for 3 ~ 5 years old, child rearing support for parents	<i>Midorigaoka</i> 1-10-10 ☎554-6878

◆ *Ninshou Hoikujo* – Tokyo Metropolitan Government (TMG)-Certified Child-Care Facility

The TMG sets its own certification measures for child care facilities in Tokyo metropolitan area which aims to better cater to the specific needs of urban child rearing. The TMG's *Ninshou Hoikujo* qualification requirements differ from that for *Ninka Hoikujo*, (regulated by the Ministry of Health, Labour and Welfare) in its admission capacity, admission of babies younger than 1 year old, minimum floor area, nursery fee, opening hours and so on. There are three *Ninshou Hoikujo* in *Hamura* City.

<i>Tulip Hoikujo</i> チューリップ保育所	<i>Futaba-chou</i> 2-14-15 ☎554-0102
<i>Donguri-no-Ie Hoikujo</i> どんぐりの家保育所	<i>Shinmeidai</i> 3-3-12 ☎579-1215
<i>Asunaro</i> あすなろ	<i>Ozakudai</i> 1-6-32 ☎570-1558

◆ *Katei Fukushi-in* - Home Daycare

In principal, Home Daycare is a small-sized child-care service provided by authorized *Katei Fukushi-in* members (licensed nursery/kindergarten teachers) whose home environment fulfills the regulation.

Accepted Age: 8 weeks old ~ 3 years old Fee: ¥33,000/month *meal fee and diapers are not included.

Hours: 8:30AM~5:30PM in principal (approximately 9 hours a day, except Sundays & Holidays)

Ms. <i>Retsuko Sekiguchi</i>	<i>Hane-kami</i> 1-20-11 ☎554-7279
Ms. <i>Ayako Hara</i>	<i>Hane-naka</i> 1-1-11 ☎554-9457
Ms. <i>Yumiko Shimizu</i>	<i>Hane-higashi</i> 1-28-30 ☎555-6041
Ms. <i>Meiko Aoki</i>	<i>Hane-naka</i> 1-5-14 ☎554-7232(day) or 555-5565(5PM~)
Ms. <i>Teruko Morita</i>	<i>Sakae-chou</i> 1-8-86 ☎578-2052
Ms. <i>Hisako Osonoi</i>	<i>Hane-naka</i> 2-1-6 ☎578-2789

Please Note: *The service contract is to be made between the parent and service provider.

*To obtain more detailed information, please contact each child-care facility.

Short-Stay Child Care Facility for Babies and Pre-School Children

If a child needs long hour care when his/her parents have a circumstance such as illness, injury, ceremonial occasion, nursing of a family member, or business trip, he/she can be looked after at Tokyo *Keimei Gakuen*, located in *Ōme* City, for up to 7 days. To know more about their child care service, please contact their office. *Shakai Fukushi Houjin* (Social Welfare Entity) *Tokyo Keimei Gakuen* ☎0428-23-0241.

Eligibility: 57 days old ~ pre-school age Hours & Location: 8AM~7PM, 2-714-1 *Tomodamachi*, *Ōme* City

Fee (per child, per day): Less than 11hours ¥3000, exceeding 11hours or Overnight Stay ¥4000

*If a child requires medical treatment during the stay, the medical expense will be charged additionally.

*The fee may be reduced for welfare recipients and resident tax-exempt households.

*Appointment must be made in advance to the date of childcare. Please contact the number below.

Inquiries: *Kodomo Katei Shien* Center ☎578-2882

BE AWARE OF "PHOTOCHEMICAL SMOG WARNING"

In the presence of Photochemical Smog, some people may experience eye and nose irritation as well as respiratory problems. Photochemical Smog is an air pollution derived from sunlight-induced chemical reaction of elements contained in vehicular emission and industrial fumes output into the atmosphere. It occurs during a hot season, on a day of sunny or hazy weather combined with minimum air current.

Hamura City issues Photochemical Smog Warning as needed. When the warning is released, a signboard "光化学スモッグ注意報発令中" will be posted at some of the city public facilities, and schools and children's facilities will be alerted. Please try to stay indoors when the warning is in effect, or if you feel irritation of eye or nose, or breathing difficulty on a high-risk day.

Inquiries: *Kankyou Hozen-ka Kankyou Hozen-kakari* Ext.226

▶ Tokyo Bureau of Environment provides Photochemical Smog Warning Online Information Center.

You can see the warning status and subscribe to the Photochemical Smog Warning Email Alert at this site.

→ <http://www.ox.kankyo.metro.tokyo.jp/mail/regist.html> (in Japanese)

HOKEN (Public Health) CENTER ☎555-1111

< Childbirth Preparation Class for Parents >

Date & Time: July 21st (Sun), ①10AM ~ Noon, ②2PM ~ 4PM Place: *Hoken* Center

Eligibility: Expectant mothers residing in *Hamura* (and a family member) Capacity: First 15 pairs

Class Detail: How to bathe a baby, change diapers, make formula and etc.

Things to bring: *Boshi Kenkou Techou* (Maternal and Child Health Handbook), Father's Handbook

How to apply: Call or visit *Hoken* Center in advance and choose ① or ②. ☎Ext.626

< Childbirth Preparation Class for Mothers >

This is a class about pregnancy, giving birth, and after childbirth. Class time is 1:15PM~3:45PM for all dates.

Date & Program: Day1... July 4th(Thu) - Lecture by a midwife,

Day2... July 11th(Thu) - Lecture by OB/GYN doctor and Dietician

Day3... July 25th(Thu) - Lecture by a dentist and talking with experienced moms

Place: *Hoken* Center Eligibility: Expectant mothers residing in *Hamura* *No appointment required.

Things to bring: *Boshi Kenkou Techou* (Maternal and Child Health Handbook)

*You are not required to participate all 3 days. Please pick your desired classes.

*If bringing your child(ren), please contact *Hoken* Center in advance. ☎Ext.626

< Blood Donation and Bone-marrow Donor Registration Needed! >

Date & Time: July 11th(Thu), 10AM~Noon, 1:15PM~4PM Place: In front of city hall Inquiry: ☎Ext.623

• Blood Donation (400ml or 200ml)

Eligibility: Those who are Age 16 ~ 69 years old (Age 65 or older without a blood donation record in past 5 years are not eligible)

• Bone-marrow Donor Registry

Eligibility: Those who are Age 18 ~ 54 years old

Detail: registration guidance, taking a blood sample (about 2ml)... approximately 20 minutes

◆ MEDICAL FACILITIES open on SUNDAYS & HOLIDAYS ◆

Date	Hospital / Clinic				Dental Clinic	
	9am~5pm		5pm~10pm		9am~5pm	
16 th (Sun)	<i>Matsubara Naika Iin</i>	554-2427	<i>Fussa-shi Hoken Center</i>	552-0099	<i>Kusaka Shika</i>	555-7793
23 rd (Sun)	<i>Matsuda Iin</i>	554-0358	<i>Fussa-shi Hoken Center</i>	552-0099	<i>Takada Shika Iin</i>	555-5903
30 th (Sun)	<i>Yanagida Iin</i>	555-1800	<i>Heijitsu Yakan Kyuukan Center</i>	555-9999	<i>Tsushima Shika Iin</i>	579-1800